

# PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD L.O.G.S.E.

CURSO 2006 - 2007 - CONVOCATORIA: JUNIO  
LATÍN II

Los alumnos escogerán UNA de las dos opciones. La traducción se puntuará con 5 puntos; las cuestiones de morfosintaxis y léxico con 2.5 puntos y la cuestión cultural con 2.5 puntos. La puntuación de cada cuestión se indica en el examen.

## OPCIÓN A

### I. TRADUCCIÓN DEL SIGUIENTE TEXTO: (5 puntos)

(Los cónsules Cornelio y Duilio derrotan en una batalla naval a los cartagineses)

Quinto anno belli Punici, quod contra **Afros** gerebatur, **primum** Romani in mari dimicaverunt navibus rostratis, quas liburnas vocant. Consul **Cornelius** fraude deceptus est. **Duilius**, commisso proelio, **Carthaginiensium** ducem vicit, triginta et unam naves cepit, quattuordecim mersit.

### Notas

*Afri, -orum: los africanos*

*Carthaginienses, -ium: los cartagineses*

*Cornelius, -i: Cornelio*

*Duilius, -i: Duilio*

*Primum: adverbio ("por primera vez")*

### II. CUESTIONES DE MORFOSINTAXIS Y LÉXICO: (2.5 puntos)

1. Analiza sintácticamente desde *Quinto anno* hasta *vocant* (señala la función sintáctica y el tipo de oración): (1,5 puntos)

2. Elige y contesta una de las siguientes opciones (1 punto):

<p><b>A)</b> Inserta las siguientes expresiones latinas en las frases correspondientes: <b>A priori, in extremis, ex professo, hábitat.</b></p> <p>1. Un animal en su ... es más feliz que en cautividad</p> <p>2. No fue casual, lo hizo ...</p> <p>3. El Español marcó en el último minuto. Se salvó ...</p>	<p><b>B)</b> Explica el significado y la utilización de las siguientes expresiones latinas:</p> <p>1. <b>Memorandum</b></p> <p>2. <b>Superávit</b></p> <p>3. <b>Per cápita</b></p>
--	--

## II. CUESTIONES CULTURALES: (2.5 puntos)

Elige y contesta una de las siguientes opciones:

**A)**

Veamos ahora qué explicación se da respecto al veneno. ¿Dónde fue comprado? ¿De qué forma fue preparado? ¿Cómo, a quién y en qué lugar fue entregado? Según dicen, Celio lo tenía en su casa; lo probó en un esclavo que compró para esta prueba y cuya rápida muerte demostró la eficacia del brebaje. ¡Dioses inmortales! ¿Por qué parece que estáis algunas veces en connivencia con los mayores crímenes de los humanos, o por qué cuando un crimen es tan rápido parece que diferís el castigo para un día tan lejano? Vi, sí; vi, y en mi vida jamás un dolor más cruel destrozó mi corazón, vi a Quinto Cecilio Metelo arrancado de repente de los brazos y del seno de la patria; a aquel gran ciudadano que no vivía más que para ella y que tres días antes había aparecido con tanta gloria en el Senado, en los rostros, en la tribuna, ante los ojos de Roma entera, en la flor de la edad, pletórico de salud y de vigor, lo vi inmerecidamente arrebatado a todas las personas de bien, a todos los ciudadanos....

1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género.

2) ¿Cuál es su autor?

3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?

**B)**

EUCLIÓN: ¡Fuera, digo, hala, fuera, afuera contigo, maldición!, ¡mirona, más que mirona, con esos ojos de arrebañadera!

ESTÁFILA: Pero, ¿por qué me pegas? ¡Desgraciada de mí!

EUCLIÓN: ¿Que por qué te pego, desgraciada? Pues para que lo seas de verdad y para que lleves una vejez tal como te la mereces, de mala que eres.

ESTÁFILA: Pero, ¿por qué me echas ahora de casa?

EUCLIÓN: ¿A ti te voy a tener que dar yo cuentas, cosechera de palos? ¡Allí, retírate de la puerta! ¡Mira qué manera de moverse! ¿Pues sabes lo que te espera? ¡Maldición! ¡Como llegue a echar mano de un palo o de un látigo, verás cómo te alargo esos pasitos de tortuga!

ESTÁFILA: ¡Mejor preferiría verme en la horca que no tener que servir en tu casa en esta forma!

EUCLIÓN: ¡Mira cómo rezonga para sus adentros, la maldita! Los ojos te voy a sacar, malvada, para que no puedas andar espiando lo que hago. Retírate más, un poco más...

1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género.

2) ¿Cuál es su autor?

3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?

OPCIÓN B

**I. TRADUCCIÓN DEL SIGUIENTE TEXTO:** (5 puntos)

(Los tréveros se disponen a atacar a Labieno, lugarteniente de César).

Dum haec a Caesare geruntur, **Treveri**, magnis coactis copiis, **Labienum** cum una legione, quae in eorum finibus hiemaverat, adoriri parabant; cum iam ab eo **non longius bidui via** abessent, **duas** venisse legiones missu Caesaris cognoscunt. Positis castris, auxilia **Germanorum** expectare constituunt.

**Notas:**

*Duas: acusativo femenino de duo.*

*Germani, -orum: los germanos (pueblo que habitaba lo que hoy es Alemania)*

*Labienus, Labieni: Labieno*

*Non longius bidui via: a una distancia no superior a dos jornadas.*

*Treveri, -orum: los tréveros (pueblo de la antigua Bélgica)*

**II. CUESTIONES DE MORFOSINTAXIS Y LÉXICO:** (2.5 puntos)

1. Analiza sintácticamente desde *Dum haec...* hasta *adoriri parabant* (señala la función sintáctica y el tipo de oración): (1,5 puntos)
2. Elige y contesta una de las siguientes opciones (1 punto):

A) Explica la evolución al español de: <b>mētum</b> y <b>ópĕram</b>	B) Explica el significado de las palabras siguientes a partir de los elementos que las componen: <b>centrífugo</b> ; <b>beneficio</b> .
---	---

### III. CUESTIONES CULTURALES: (2.5 puntos)

Elige y contesta una de las siguientes opciones:

<p><b>A)</b></p> <p>(Eneas) le habló así con dulce acento: “¡Infortunada Dido, con que era cierta la noticia que me había llegado de tu muerte, que te habías quitado la vida con la espada! ¿He sido yo, ¡ay!, la causa de esa muerte? Por los astros te lo juro, por los dioses de lo alto, por lo que hay de sagrado, -si algo existe- en lo hondo de la tierra, contra mi voluntad, reina, dejé tus playas. El mandato divino que me obliga a caminar ahora por esas sombras, por entre un abrojal hediondo en el abismo de la noche, me forzó a someterme a su imperio. Mas no pude pensar que iba a causarte tan profundo dolor con mi partida”.</p> <p>1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género. 2) ¿Cuál es su autor? 3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?</p>	<p><b>B)</b></p> <p>De entre todos los habitantes de Britania los más civilizados, muy por encima de los restantes, son los que habitan el Cancio, región marítima en su totalidad, y sus costumbres no difieren mucho de las de los galos. La mayoría de los del interior no siembran el trigo, sino que se alimentan de leche y carne y se visten con pieles. Mas todos los britanos se untan el cuerpo con pastel, que les da un color azul, y esto les da un aspecto más feroz en la lucha; llevan largas cabelleras y se cortan todo el pelo del cuerpo menos el de la cabeza y el del labio superior. Las esposas son comunes entre grupos de diez o doce hombres, particularmente entre hermanos y padres con los hijos, pero los que nacen de esta promiscuidad son considerados como hijos del que se unió el primero a la mujer doncella.</p> <p>1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género. 2) ¿Cuál es su autor? 3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?</p>
--	---